

8i fW\ Vfi W\!H]ddg'ni f'; Yk]W\ hgfYXi _h]cb
!`L hfYa Y`L D'- \$`K cf_ci h°

K Ug`k ÅfYž`k Ybb`≡bYb`[YgU[h`k ØfXYž`XUgg`G]Y`]bbYf\U`V
j`cb`- \$`HU[Yb`cXYf`k Yb][Yf`gW\ bY``UVbY\ a Ybž`ghfUZZYbž
Zcfa Ybž`g]W\`[YgØbXYf`i bX`ghÅf_Yf`ZØ\`Yb`_ØbbhYb3`K Ug
k ÅfYž`k Ybb`XUg`l d`- \$!HfU]b]b[ggmghYa `XUg
9fZc`[g[Y\Y]a b]g`k ÅfY3`K ØfXYb`G]Y`X]YgYg`bYi YghY
VU\ bVfYW\YbXY`; Y\Y]a b]g`]b`: fU[Y`ghY`Yb`i bX`Yg`Y]bYf
UbXYfYb`A cXYfYfgW\Y]bi b[`cXYf`8]Åh`ni cfXbYb3
; Yk]W\ hgj Yf`i gh`i bX`GhfUZZi b[`i bgYfYg`? ØfdYfg`]gh`Yhk Ugž
k ca]h`k]f`U``Y`ni `_Åa dZYb`UVYbž`VYgcbXYfg`k Ybb`k]f`]b
: cfa `_ca a Ybž`[Ygi bX`k YfXYb`i bX`[i h`Ui ggY\Yb`k c``Yb`
J]Y``Y]W\h`\UVYb`G]Y`j Yfgi W\hž`VY`]U``XYa `<mdY`i a `XYb
bYi YghYb`i]hbYggk U\ b`i bX`X]Y`i]hbYgg[Y\Y]a b]ggY`XYf
GhUfg`a]hni \U`hYbž`UVYf`Yg`]gh`≡bYb`b]Y`[Y`i b[Yb3`K Ybb
/ Ua d^Y``]d/



K Ug`k ÅfYž`k Ybb`≡bYb`[YgU[h`k ØfXYž`XUgg`G]Y`]bbYf\U`V`j`cb`- \$
HU[Yb`cXYf`k Yb][Yf`gW\ bY``UVbY\ a Ybž`ghfUZZYbž`Zcfa Ybž`g]W\
[YgØbXYf`i bX`ghÅf_Yf`ZØ\`Yb`_ØbbhYb3`K Ug`k ÅfYž`k Ybb`XUg`l d
- \$!HfU]b]b[ggmghYa `XUg`9fZc`[g[Y\Y]a b]g`k ÅfY3`K ØfXYb`G]Y

X]YgYg`bYi YghY`VU\bVfYWX`YbXY` ; Y\Y]a b]g`]b` : fU[Y`ghY`Yb`i bX
Yg`Y]bYf`UbXYfYb`A cXYfYfgWX`Y]bi b[`cXYf`8]Åh`ni c fXbYb3

; Yk]W`hgj Yf`i gh`i bX`GhfUZZ` b[`i bgYfYg`? ÒfdYfg`]gh`Yhk Ugž`k ca]h
k]f`U`Y`ni ` _Åa dZYb`\UVYbž`VYgcbXYfg`k Ybb`k]f`]b` : cfa
_ca a Ybž`[Ygi bX`k YfXYb`i bX`[i h`Ui ggY\Yb`k c`Yb`

J]Y`Y]W`h`\UVYb`G]Y`j Yfgi W`hž`VY`]U`X`Ya` < mdY`i a`XYb
bYi YghYb` :]hbYggk U\b`i bX`X]Y` :]hbYgg[Y\Y]a b]ggY`XYf`GhUfg
a]hni `U`hYbž`UVYf`Yg`]gh`≠bYb`b]Y`[Y`i b[Yb3`K Ybb`G]Y`]a a Yf
bcW`Ui ZXYf`Gi W`Y`bUW`Y]bYa`8i fW`Vfi W`ZØf`Yi hfYa`Y` :]hbYgg
g]bXž`gW`Ui Yb`G]Y`g]W`XUg`Ub`

6=GH`8I`G7< @5B? 9G` : 9HH3

; fØbXYž`k Ufi a`G]Y`VY`]≠fYf` ; Yk]W`hgUVbU\`a Y`_Y]bYb
9fZc`[`UVYb

`8ØbbYg` : Yhh`X]Yg`]gh`XUg`bYi YghY` :]hbYgg! dXUhYž`X]Y`a Y]ghYb
A YbgW`Yb`hfU]b]YfYbž`UVYf`VUi Ybž`ghfUZZ`b`cXYf`j Yf`]YfYb`b]Y`XUg
? ÒfdYfZYhhž`gc`XUgg`k]f`j]Y`Y]W`h`Ub` ; Yk]W`h`j Yf`]YfYbž`UVYf`k]f
g]bX`]a a Yf`bcW`ZYhh`

`A ch]j Uh]cb`X]Y`a Y]ghYb`A YbgW`Yb`[YVYb`Ui Zž`j Yf`]YfYb`XUg
≠hYfYggY`i bX`ZØ\`fYb`_Y]bY`8]Åh`cXYf`HfU]b]b[gfc`i h]bY`Xi fW`"

`8]Åhd`]Yb`i bX` ; YhfÅb`_Y`j]Y`Y`dfcV]YfYb`X]Y`bYi YghY`8]Åhd`]Y
cXYf`XUg`bYi YghY` ; YhfÅb`_Ui ZXYa`A Uf`h`Ui gž`Yg`]gh`gW`bY`i bX
k]fX`≠bYb`\Y`ZYbž`gW`bY` ; Yk]W`h`ni`j Yf`]YfYb` : U`gW`ž`XUg`]gh
Y]b`A m\cgž`X]Y`a Y]ghYb`8]Åhd`]Yb`i bX` ; YhfÅb`_Y`\UVYb`g]W`U`g
i b[Ygi bX`Yfk]YgYb`"5i Z`Ub[Y`G]W`h`nYfghÒfYb`gW`bY`Y`8]Åhd`]Yb
≠fYb`GhcZZ`k YW`gY`ž`≠f`< Yfn`i bX`\U`hYb`G]Y`ZYhh`

8i fW`Vfi W`!H]ddg`ZØf`L hfYa`Y` :]hbYgg

8 Ug`l d`- \$`HfU]b]b[ggmghYa`]gh`XYf`bYi YghY`HfYbXž`UVYf`k Ufi a
Z`b_h]cb]Yfh`XUg3<]Yf`g]bX`X]Y`H]ddgž`X]Y`≠bYb` :]hbYgg! 9fZc`[Y
ZØfg`@YVYb`Vf]b[Yb`"

‘A i g_Y’j Yfk]ffi b[‘ ‘XYf‘bYi YghY‘8i fWVfi W‘ni ‘YW hYf‘:]hbYgg
i bX‘; Yk]W hgUVbU\ a Y“‘8]Yg‘]gh‘Y]bY‘Y]bn][Ufh][Y‘?ca V]bUh]cb
Ui g‘Yi hfYa Yf‘A i g_Y’j YfVfYbbi b[‘Ub‘j YfgW]YXYbYb‘HY]‘Yb‘ ÆfYg
? ÒfdYfg“‘9g‘XfY\‘hg]W‘XUfi a ž‘b]Y‘X]Y‘[‘Y]WY‘F ci h]bY‘cXYf‘X]Y
[‘Y]WYb‘K]YXYf\‘c‘i b[Yb‘ni ‘a UWYb“‘ ÆfY‘A i g_Y‘b‘k YfXYb
j Yfk]ffh‘i bX‘G]Y‘k YfXYb‘ ÆfYb‘? ÒfdYf‘k]Y‘b]Y‘ni j cf‘Zcfa Yb‘i bX
XUbb‘UVbY\ a Yb“

‘A ch]j Uh]cb‘ ‘A ch]j Uh]cb‘]gh‘XYf‘GW‘ØggY‘ni a ‘5VbY\ a Yb‘i bX
ni f‘9bhk]W_‘i b[‘i bX‘GhfUZZ b[‘ ÆfYg‘? ÒfdYfg“‘9g‘]gh‘Yfk]YgYbž
XUgg‘X]Y‘a Y]ghYb‘A YbgWYb‘A ch]j Uh]cb‘i bX‘dYfgÒb‘]WYg‘HfU]b]b[
VfUi WYb“‘:]hbYgg!9fZc‘[‘]gh‘-) i ‘A ch]j Uh]cb“‘A ch]j Uh]cb‘]gh‘]b‘XYf
FY[Y‘‘Xi fW‘DYfgcbU‘‘HfU]b]b[ž‘XUg‘hYi Yf‘]ghž‘cXYf‘Xi fW‘X]Y‘<]‘ZY
i bX‘I bhYfghØhni b[‘j cb‘: Ua ‘]Y‘cXYf‘: fYi bXYb“‘K Ybb‘i bg‘X]Y
A ch]j Uh]cb‘ZY\‘hž‘gWY]hYfb‘k]f‘bcfa U‘Yfk Y]gY‘VY]a ‘5VbY\ a Yb“

‘: YhhUVVUi !8]Ähd‘Ub‘ ‘8]Y‘9fbÄ\fi b[‘]gh‘Y]b‘k Y]hYfYf‘k]W h][Yf
5gdY_h‘XYg‘: YhhUVVUi g‘i bX‘XYf‘9bhk]W_‘i b[‘i bgYfYf‘A i g_Y‘b“
8]Y‘a Y]ghYb‘8]ÄhYb‘g]bX‘b]W h‘Ui Z‘ ÆfY‘:]hbYgg]Y‘Y‘Ui g[Yf]W hYh“
K Ybb‘G]Y‘g]W‘b]W h‘Ub‘XYb‘f]W h][Yb‘9fbÄ\fi b[gd‘Ub‘\U‘hYbž
k YfXYb‘ ÆfY‘:]hbYgg]Y‘Y‘b]W h‘YffY]W h“

Ægd]f]Yfh‘j cb‘HfUj]g‘6

8YhU]‘g

6Ygi WYb‘G]Y‘i bg‘Ui Z‘a Y]b!Z]hbYgg“bYh